

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 3 mars 2016

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

#### Déclarations de ministres

- 23-18(2) Le vice-premier ministre félicite Team NWT, qui participe aux Jeux d'hiver de l'Arctique.
- 24-18(2) Le ministre de la Justice fait une déclaration sur la réception de commentaires du public sur les changements à apporter à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.
- 25-18(2) La ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration sur les logements du marché pour le personnel des collectivités.
- 26-18(2) Le ministre de la Santé et des Services sociaux fait une déclaration sur le cadre stratégique en matière de santé mentale.
- 27-18(2) Le vice-premier ministre fait une déclaration sur l'absence du député d'Inuvik Boot Lake à la séance de la Chambre.

#### Déclarations de députés

- 97-18(2) Le député de Tu Nedhe-Wiilideh fait une déclaration sur les problèmes en lien avec la propriété foncière dans le Tu Nedhe-Wiilideh.

- 98-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur le Festival Long John Jamboree de 2016.
- 99-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur les avantages des initiatives de développement de la jeunesse.
- 100-18(2) Le député de Nunakput fait une déclaration sur le coût de la vie dans le Nunakput.
- 101-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur les délinéateurs et la signalisation le long de la route de Dempster.
- 102-18(2) Le député de Nahendeh offre ses meilleurs vœux aux athlètes de Nahendeh qui participent aux Jeux d'hiver de l'Arctique de 2016.
- 103-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration concernant le plan d'action sur les incapacités.
- 104-18(2) Le député du Deh Cho offre ses meilleurs vœux aux athlètes du Deh Cho qui participent aux Jeux d'hiver de l'Arctique de 2016.
- 105-18(2) Le député de Hay River Nord félicite D<sup>r</sup> Lance Crook.

#### Documents déposés

- 25-18(2) Des soins de santé mentale de qualité : plan d'action, février 2016. Déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 26-18(2) Transferts interactifs de plus de 250 000 \$, du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2016. Déposé par le ministre des Finances.
- 27-18(2) Correspondance subséquente à la Question orale 3-18(2) : Personnel de mission des Jeux d'hiver de l'Arctique. Déposée par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 28-18(2) Les collectivités et les diamants : Rapport annuel 2015 du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre des accords socio-économiques liés aux projets d'Ekati, de Diavik et de Snap Lake. Déposé par le leader de la Chambre.
- 29-18(2) Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2016 à 2019. Déposé par le leader de la Chambre.

## Motions

### Motion 13-18(2) Plan d'action des Territoires du Nord-Ouest sur l'incapacité

Proposée par la députée de Yellowknife Centre.

**JE PROPOSE À PRÉSENT**, avec l'appui du député du Deh Cho, que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest travaille avec le Conseil pour les personnes handicapées des TNO et d'autres partenaires apportant du soutien aux personnes handicapées afin d'élaborer un plan d'action quinquennal qui se penche sur les besoins des personnes handicapées et qui comprend des résultats mesurables et une évaluation continue.

**EN OUTRE**, je propose que le gouvernement réponde à cette motion d'ici la fin de juin 2016 en fournissant une proposition d'échéancier pour l'élaboration du plan d'action visé.

La députée de Yellowknife Centre demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour		
Député de Hay River Nord	Député de Nahendeh	Députée de Range Lake
Député du Delta du Mackenzie	Députée de Yellowknife Centre	Député de Great Slave
Député du Sahtu	Député du Deh Cho	Député de Inuvik Twin Lakes
Député de Nunakput	Député de Yellowknife Nord	Député de Hay River Sud
Député de Tu Nedhé-Willideh		Député de Thebacha

Total : 14

Contre

Total : 0

Abstentions

Total : 0

Motion 14-18(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 31 mai 2016

Proposée par Mme Green.

JE PROPOSE, avec l'appui du député de Great Slave, que, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée ajourne ses travaux le 3 mars 2016 pour les reprendre le mardi 31 mai 2016;

EN OUTRE, je propose que si, à tout moment avant le 31 mai 2016, le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de l'Assemblée législative, est convaincu que, dans l'intérêt public, la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.

La proposition est mise aux voix; la motion est ADOPTÉE.

Projets de loi sanctionnés

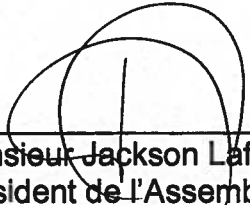
Projet de loi n° 1 : *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

Projet de loi n° 2 : *Loi n° 4 de 2015-2016 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructures). Présenté par le ministre des Finances.*

Projet de loi n° 3 : *Loi n° 3 de 2015-2016 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement). Présenté par le ministre des Finances.*

Projet de loi n° 4 : *Loi sur les crédits provisoire pour 2016-2017 (dépenses de fonctionnement).*

Le président ajourne l'Assemblée à 15 h 29.

  
Monsieur Jackson Lafferty  
Président de l'Assemblée législative

  
Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative